

Before using the product, please remove the plastic stopper from the battery.

1. Features:

Display Modes:

- **DP-1:** Time, date, and temperature displayed alternately.
- **DP-2:** Time display only.
- **Calendar:** From 1st January 2000 to 31st December 2099.
- **12/24-Hour Format Selection:** Default mode: 24-hour; 1st January 2016; 12:00.
- **Alarms: Set up** to three alarms, each lasting 1 minute, with a sound: "bi bi bi..."
- **Dimmer Display:** Automatic dimming from 18:00 to 06:59.
- **Brightness Levels:** Four levels available available (**L1** - **L2** - **L3** - **L4**; **L4** is the brightest, **L1** is the dimmest).
- **Temperature Display:** Celsius (°C) or Fahrenheit (°F).
- **Sound Control Mode (Power-Saving Mode):** Activates display on sound or touch.

Power Supply:

- 4 x AA batteries (not included)(for backup only)
- 1 x CR2032 battery (included).
- 1 x USB cable (1 metre included).

Notes:

1. When using batteries only, it is recommended to enable sound control mode ("on:Sd").
2. The built-in CR2032 battery maintains the internal time program, but the display will not be visible externally.

2. Packing List:

Please ensure all items are present upon opening the packaging:

- Digital wooden clock: 1 unit.
- User manual: 1 unit.
- USB cable (1 metre): 1 unit.

3. Display Mode Setting:

Press the **SET** key to switch between display modes:

- **DP-1:** Time, date, and temperature displayed alternately.
- **DP-2:** Time displayed only.

4. Temperature Display Format Setting:

Press the **UP** key to toggle between Celsius (°C) and Fahrenheit (°F).

5. LED Brightness Level Setting:

- Hold the **UP** key for 3 seconds to enter LED brightness level settings (default: **L3**).
- Press the **DOWN** key to decrease brightness.
- Press the **UP** key to increase brightness.
- Brightness levels: **L1** (dimmest), **L2**, **L3**, **L4** (brightest).

6. Sound Control Mode Setting:

- Press the **DOWN** key to enable/disable the sound control function:
- "**on:Sd**": Sound control enabled (LED display turns on for 15 seconds and then turns off automatically. To activate, clap, make noise, or tap the clock).
- "**--:Sd**": Sound control disabled (display remains permanently on).

7. Display On/Off Setting:

Press the **ON/OFF** key to toggle the LED display on or off.

8. Resetting:

If errors or malfunctions occur, press the **RESET** button to restore the default settings.

8. Main Settings:

Hold the **SET** key for 2 seconds. The year will flash.

Use the **UP** or **DOWN** key to adjust the year, then press **SET** to confirm. The month will flash.

Adjust the month and confirm. The day will flash.

Repeat for:

- Date.
- 12-hour or 24-hour format (a dot appears on the top left in 12-hour format during PM).
- Hours and minutes.

For alarms (Alarm 1, Alarm 2, Alarm 3):

- Toggle each alarm **ON** (display "**on:A1**") or **OFF** (display "**--:A1**").
- Adjust alarm time (hours and minutes) as needed.
- **Workday Alarm:**
- Enable ("on:E") or disable ("--:E") workday alarm mode.

Power-saving mode:

- Enable (display "**on:Sd**") or disable (display "**--:Sd**") using the **UP** or **DOWN** key, then press **SET**.

9. Precautions:

- Use the clock in a dry area. Wooden housing is not suitable for humid, vibrating, or high-temperature environments.
- Avoid dropping the clock to prevent damage.
- Ensure the correct 5V/500mA-1000mA AC adapter is used.

Verwijder de plastic stopper van de batterij voordat u het product gebruikt.

1. Kenmerken:

Weergavemodi:

- **DP-1:** Tijd, datum en temperatuur worden afwisselend weergegeven.
- **DP-2:** Alleen tijdweergave.
- **Kalender:** Van 1 januari 2000 tot en met 31 december 2099.
- **12/24-uurs formaat selectie:** Standaardmodus: 24-uurs; 1 januari 2016; 12:00.
- **Alarmen:** Stel tot drie alarmen in, elk 1 minuut lang met een geluid: "bi bi bi..."
- **Dimmerweergave:** Automatische dimming van 18:00 tot 06:59.
- **Helderniveaus:** Vier niveaus beschikbaar (L1 - L2 - L3 - L4; L4 is het helderst, L1 is het minst helder).
- **Temperatuurweergave:** Celsius (°C) of Fahrenheit (°F).
- **Geluidcontrolemodus (Energiebesparingsmodus):** Activeert weergave bij geluid of aanraking.

Voeding:

- 4 x AA-batterijen (niet inbegrepen) (alleen als reserve)
- 1 x CR2032-batterij (inbegrepen).
- 1 x USB-kabel (1 meter inbegrepen).

Opmerkingen:

1. Bij gebruik van alleen batterijen wordt aanbevolen om de geluidcontrolemodus in te schakelen ("on:Sd").
2. De ingebouwde CR2032-batterij onderhoudt het interne tijdprogramma, maar de weergave is niet extern zichtbaar.

2. Verpakkingslijst:

Controleer of alle items aanwezig zijn bij het openen van de verpakking:

- Digitale houten klok: 1 stuk.
- Gebruikershandleiding: 1 stuk.
- USB-kabel (1 meter): 1 stuk.

3. Instelling weergavemodus:

Druk op de SET toets om tussen de weergavemodi te schakelen:

- **DP-1:** Tijd, datum en temperatuur worden afwisselend weergegeven.
- **DP-2:** Alleen tijdweergave.

4. Instelling temperatuurweergaveformaat:

Druk op de UP toets om te schakelen tussen Celsius (°C) en Fahrenheit (°F).

5. Instelling LED-helderniveau:

- Houd de UP toets 3 seconden ingedrukt om naar de LED-helderniveau-instellingen te gaan (standaard: L3).
- Druk op de DOWN toets om de helderheid te verlagen.
- Druk op de UP toets om de helderheid te verhogen.
- Helderniveaus: L1 (minst helder), L2, L3, L4 (helderst).

6. Instelling geluidcontrolemodus:

- Druk op de DOWN toets om de geluidcontrolefunctie in of uit te schakelen:
- "on:Sd": Geluidcontrole ingeschakeld (LED-display gaat 15 seconden aan en schakelt dan automatisch uit. Om te activeren, klap, maak geluid of tik op de klok).
- "--:Sd": Geluidcontrole uitgeschakeld (display blijft permanent aan).

7. Instelling weergave aan/uit:

Druk op de ON/OFF toets om de LED-weergave aan of uit te schakelen.

8. Reset:

Als er fouten of storingen optreden, druk dan op de RESET-knop om de standaardinstellingen te herstellen.

8. Hoofdinstellingen:

Houd de SET toets 2 seconden ingedrukt. Het jaar knippert. Gebruik de UP of DOWN toets om het jaar aan te passen, druk vervolgens op SET om te bevestigen. De maand knippert. Pas de maand aan en bevestig. De dag knippert. Herhaal voor:

- Datum.
- 12-uurs of 24-uurs formaat (een punt verschijnt linksboven in 12-uurs formaat tijdens PM).
- Uren en minuten.

Voor alarmen (Alarm 1, Alarm 2, Alarm 3):

- Zet elk alarm AAN (weergave "on:A1") of UIT (weergave "--:A1").
- Pas de alarmtijd (uren en minuten) indien nodig aan.

Werkdagalarm:

- Schakel werkdagalarmmodus in ("on:E") of uit ("--:E").

Energiebesparingsmodus:

- Schakel in (weergave "on:Sd") of uit (weergave "--:Sd") met de UP of DOWN toets, druk dan op SET.

9. Voorzorgsmaatregelen:

- Gebruik de klok op een droge plek. De houten behuizing is niet geschikt voor vochtige, trillende of hoge temperaturomgevingen.
- Voorkom dat de klok valt om schade te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de juiste 5V/500mA-1000mA AC-adapter wordt gebruikt.

Bitte entfernen Sie den Plastikstopfen von der Batterie, bevor Sie das Produkt verwenden.

1. Eigenschaften:

Anzeigemodi:

- **DP-1: Zeit, Datum und Temperatur werden abwechselnd angezeigt.**
- **DP-2: Nur Zeitanzeige.**
- **Kalender: Vom 1. Januar 2000 bis zum 31. Dezember 2099.**
- **12/24-Stunden-Formatwahl: Standardmodus: 24-Stunden; 1. Januar 2016; 12:00 Uhr.**
- **Wecker: Bis zu drei Wecker einrichten, jeder dauert 1 Minute und klingt: „bi bi bi...“**
- **Dimmer-Anzeige: Automatische Dimmung von 18:00 bis 06:59 Uhr.**
- **Helligkeitsstufen: Vier Stufen verfügbar (L1 - L2 - L3 - L4; L4 ist am hellsten, L1 am dunkelsten).**
- **Temperaturanzeige: Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F).**
- **Soundsteuerungsmodus (Energiesparmodus): Aktiviert die Anzeige bei Geräusch oder Berührung.**

Stromversorgung:

- 4 x AA-Batterien (nicht enthalten) (nur als Backup)
- 1 x CR2032-Batterie (enthalten).
- 1 x USB-Kabel (1 Meter enthalten).

Hinweise:

1. Wenn nur Batterien verwendet werden, wird empfohlen, den Soundsteuerungsmodus zu aktivieren („on:Sd“).
2. Die eingebaute CR2032-Batterie hält das interne Zeitprogramm aufrecht, jedoch wird die Anzeige nicht sichtbar sein.

2. Packliste:

Bitte stellen Sie sicher, dass alle Gegenstände beim Öffnen der Verpackung vorhanden sind:

- Digitale Holzuhr: 1 Einheit.
- Benutzerhandbuch: 1 Einheit.
- USB-Kabel (1 Meter): 1 Einheit.

3. Einstellung des Anzeigemodus:

Drücken Sie die SET-Taste, um zwischen den Anzeigemodi zu wechseln:

- DP-1: Zeit, Datum und Temperatur werden abwechselnd angezeigt.
- DP-2: Nur Zeitanzeige.

4. Einstellung des Temperaturanzeigeformats:

Drücken Sie die UP-Taste, um zwischen Celsius (°C) und Fahrenheit (°F) zu wechseln.

5. Einstellung der LED-Helligkeitsstufe:

- Halten Sie die UP-Taste 3 Sekunden gedrückt, um die LED-Helligkeitsstufeneinstellungen (Standard: L3) zu öffnen.
- Drücken Sie die DOWN-Taste, um die Helligkeit zu verringern.
- Drücken Sie die UP-Taste, um die Helligkeit zu erhöhen.
- Helligkeitsstufen: L1 (am dunkelsten), L2, L3, L4 (am hellsten).

6. Einstellung des Soundsteuerungsmodus:

- Drücken Sie die DOWN-Taste, um die Soundsteuerungsfunktion zu aktivieren/deaktivieren:
- „on:Sd“: Soundsteuerung aktiviert (LED-Anzeige leuchtet für 15 Sekunden und schaltet sich dann automatisch aus. Zum Aktivieren klatschen, Geräusche machen oder die Uhr antippen).
- „--:Sd“: Soundsteuerung deaktiviert (Anzeige bleibt dauerhaft an).

7. Einstellung Anzeige Ein/Aus:

Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um die LED-Anzeige ein- oder auszuschalten.

8. Zurücksetzen:

Bei Fehlern oder Fehlfunktionen drücken Sie die RESET-Taste, um die Standardeinstellungen wiederherzustellen.

8. Haupteinstellungen:

Halten Sie die SET-Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Das Jahr blinkt. Verwenden Sie die UP- oder DOWN-Taste, um das Jahr einzustellen, und drücken Sie dann SET, um zu bestätigen. Der Monat wird blinken. Stellen Sie den Monat ein und bestätigen Sie. Der Tag wird blinken.

Wiederholen für:

- Datum.
- 12-Stunden- oder 24-Stunden-Format (ein Punkt erscheint oben links im 12-Stunden-Format während PM).
- Stunden und Minuten.

Für Wecker (Wecker 1, Wecker 2, Wecker 3):

- Jeden Wecker EIN (Anzeige „on:A1“) oder AUS (Anzeige „--:A1“) schalten.
- Weckerzeit (Stunden und Minuten) nach Bedarf einstellen. Arbeitswecker:
- Arbeitsweckermodus aktivieren („on:E“) oder deaktivieren („--:E“). Energiesparmodus:
- Aktivieren (Anzeige „on:Sd“) oder deaktivieren (Anzeige „--:Sd“) mit der UP- oder DOWN-Taste, dann drücken Sie SET.

9. Vorsichtsmaßnahmen:

- Verwenden Sie die Uhr in einem trockenen Bereich. Das Holzgehäuse ist nicht geeignet für feuchte, vibrierende oder hochtemperatur Umgebungen.
- Vermeiden Sie das Herunterfallen der Uhr, um Schäden zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass der korrekte 5V/500mA-1000mA AC-Adapter verwendet wird.

Avant d'utiliser le produit, veuillez retirer le bouchon en plastique de la batterie.

1. Caractéristiques :

Modes d'affichage :

- **DP-1** : Heure, date et température affichées alternativement.
- **DP-2** : Affichage de l'heure uniquement.
- **Calendrier** : Du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2099.
- **Format 12/24 heures** : Mode par défaut : 24 heures ; 1er janvier 2016 ; 12:00.
- **Alarmes** : Configurez jusqu'à trois alarmes, chacune durant 1 minute, avec un son : « bip bip bip... »
- **Affichage à intensité variable** : Variation automatique de 18:00 à 06:59.
- **Niveaux de luminosité** : Quatre niveaux disponibles (L1 - L2 - L3 - L4 ; L4 étant le plus lumineux, L1 le moins lumineux).
- **Affichage de la température** : Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F).
- **Mode de contrôle sonore (Mode économie d'énergie)** : Activez l'affichage par le son ou le toucher.

Alimentation :

- 4 x piles AA (non incluses) (pour sauvegarde uniquement)
- 1 x pile CR2032 (incluse).
- 1 x câble USB (1 mètre inclus).

Remarques :

1. Lors de l'utilisation de piles uniquement, il est recommandé d'activer le mode de contrôle sonore («on:Sd»).
2. La pile CR2032 intégrée maintient le programme horaire interne, mais l'affichage ne sera pas visible à l'extérieur.

2. Liste de l'emballage :

Veuillez vous assurer que tous les articles sont présents lors de l'ouverture de l'emballage :

- Horloge numérique en bois : 1 unité.
- Manuel d'utilisation : 1 unité.
- Câble USB (1 mètre) : 1 unité.

3. Réglage du mode d'affichage :

Appuyez sur la touche SET pour basculer entre les modes d'affichage :

- DP-1 : Heure, date et température affichées alternativement.
- DP-2 : Affichage de l'heure uniquement.

4. Réglage du format d'affichage de la température :

Appuyez sur la touche UP pour basculer entre Celsius (°C) et Fahrenheit (°F).

5. Réglage du niveau de luminosité LED :

- Maintenez la touche UP enfoncée pendant 3 secondes pour entrer dans les paramètres de niveau de luminosité LED (par défaut : L3).
- Appuyez sur la touche DOWN pour diminuer la luminosité.
- Appuyez sur la touche UP pour augmenter la luminosité.
- Niveaux de luminosité : L1 (le plus faible), L2, L3, L4 (le plus lumineux).

6. Réglage du mode de contrôle sonore :

- Appuyez sur la touche DOWN pour activer/désactiver la fonction de contrôle sonore :
- «on:Sd» : Contrôle sonore activé (l'affichage LED s'allume pendant 15 secondes puis s'éteint automatiquement. Pour l'activer, tapez, faites du bruit ou touchez l'horloge).
- «--:Sd» : Contrôle sonore désactivé (l'affichage reste allumé en permanence).

7. Réglage d'affichage activé/désactivé :

Appuyez sur la touche ON/OFF pour basculer l'affichage LED entre activé et désactivé.

8. Réinitialisation :

En cas d'erreurs ou de dysfonctionnements, appuyez sur le bouton RESET pour restaurer les paramètres par défaut.

8. Paramètres principaux :

Maintenez la touche SET enfoncée pendant 2 secondes. L'année clignotera.

Utilisez la touche UP ou DOWN pour ajuster l'année, puis appuyez sur SET pour confirmer. Le mois clignotera. Ajustez le mois et confirmez. Le jour clignotera.

Répétez pour :

- Date.
- Format 12 heures ou 24 heures (un point apparaît en haut à gauche en format 12 heures pendant l'après-midi).

- Heures et minutes.

Pour les alarmes (Alarme 1, Alarme 2, Alarme 3) :

- Activez chaque alarme (affichage «on:A1») ou désactivez (affichage «--:A1»).

Ajustez l'heure de l'alarme (heures et minutes) selon les besoins. Alarme de jour ouvrable :

- Activez («on:E») ou désactivez («--:E») le mode alarme de jour ouvrable. Mode économie d'énergie :

- Activez (affichage «on:Sd») ou désactivez (affichage «--:Sd») en utilisant la touche UP ou DOWN, puis appuyez sur SET.

9. Précautions :

- Utilisez l'horloge dans un endroit sec. Le boîtier en bois n'est pas adapté aux environnements humides, vibrants ou à haute température.
- Évitez de faire tomber l'horloge pour éviter les dommages.
- Assurez-vous d'utiliser le bon adaptateur secteur 5V/500mA-1000mA.

Prima di utilizzare il prodotto, rimuovere il fermo di plastica dalla batteria.

1. Caratteristiche:

Modalità di Visualizzazione:

- **DP-1:** Ora, data e temperatura visualizzate alternativamente.
- **DP-2:** Solo visualizzazione dell'ora.
- **Calendario:** Dal 1° gennaio 2000 al 31 dicembre 2099.
- **Selezione Formato 12/24 Ore:** Modalità predefinita: 24 ore; 1° gennaio 2016; 12:00.
- **Allarmi:** Imposta fino a tre allarmi, ciascuno della durata di 1 minuto, con suono: "bi bi bi..."
- **Display Dimmer:** Dimming automatico dalle 18:00 alle 06:59.
- **Livelli di Luminosità:** Quattro livelli disponibili (L1 - L2 - L3 - L4; L4 è il più luminoso, L1 è il più tenue).
- **Visualizzazione Temperatura:** Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).
- **Modalità Controllo Suono (Modalità Risparmio Energetico):** Attiva la visualizzazione con suono o tocco.

Alimentazione:

- 4 batterie AA (non incluse)(solo per backup)
- 1 batteria CR2032 (inclusa).
- 1 cavo USB (1 metro incluso).

Note:

1. Quando si utilizzano solo le batterie, è consigliato abilitare la modalità di controllo suono ("on:Sd").
2. La batteria CR2032 integrata mantiene il programma orario interno, ma il display non sarà visibile esternamente.

2. Lista di Imballaggio:

Assicurarsi che tutti gli articoli siano presenti all'apertura del pacchetto:

- Orologio digitale in legno: 1 unità.
- Manuale utente: 1 unità.
- Cavo USB (1 metro): 1 unità.

3. Impostazione Modalità di Visualizzazione:

Premere il tasto SET per passare tra le modalità di visualizzazione:

- DP-1: Ora, data e temperatura visualizzate alternativamente.
- DP-2: Solo ora visualizzata.

4. Impostazione Formato Visualizzazione Temperatura:

Premere il tasto UP per alternare tra Celsius (°C) e Fahrenheit (°F).

5. Impostazione Livello Luminosità LED:

- Tenere premuto il tasto UP per 3 secondi per entrare nelle impostazioni di luminosità LED (predefinito: L3).
- Premere il tasto DOWN per diminuire la luminosità.
- Premere il tasto UP per aumentare la luminosità.
- Livelli di luminosità: L1 (più tenue), L2, L3, L4 (più luminoso).

6. Impostazione Modalità Controllo Suono:

- Premere il tasto DOWN per abilitare/disabilitare la funzione di controllo suono:
- "on:Sd": Controllo suono abilitato (il display LED si accende per 15 secondi e poi si spegne automaticamente. Per attivare, battere le mani, fare rumore o toccare l'orologio).
- "--:Sd": Controllo suono disabilitato (il display rimane sempre acceso).

7. Impostazione Accensione/Spengimento Display:

Premere il tasto ON/OFF per attivare o disattivare il display LED.

8. Ripristino:

Se si verificano errori o malfunzionamenti, premere il pulsante RESET per ripristinare le impostazioni predefinite.

8. Impostazioni Principali:

Tenere premuto il tasto SET per 2 secondi. L'anno lampeggerà.

Usare il tasto UP o DOWN per regolare l'anno, poi premere SET per confermare. Il mese lampeggerà.

Regolare il mese e confermare. Il giorno lampeggerà.

Ripetere per:

- Data.
- Formato 12 ore o 24 ore (un punto appare in alto a sinistra nel formato 12 ore durante il PM).
- Ore e minuti.

Per gli allarmi (Allarme 1, Allarme 2, Allarme 3):

- Attivare ogni allarme ON (visualizza "on:A1") o OFF (visualizza "--:A1").

Regolare l'orario dell'allarme (ore e minuti) secondo necessità.

Allarme Giorni Lavorativi:

- Abilitare ("on:E") o disabilitare ("--:E") la modalità allarme giorni lavorativi. Modalità risparmio energetico:

- Abilitare (visualizza "on:Sd") o disabilitare (visualizza "--:Sd") utilizzando il tasto UP o DOWN, poi premere SET.

9. Precauzioni:

- Utilizzare l'orologio in un'area asciutta. La custodia in legno non è adatta per ambienti umidi, vibranti o ad alta temperatura.
- Evitare di far cadere l'orologio per prevenire danni.
- Assicurarsi di utilizzare il corretto adattatore AC da 5V/500mA-1000mA.

Antes de usar el producto, quite el tapón de plástico de la batería.

1. Características:

Modos de visualización:

- **DP-1:** Hora, fecha y temperatura se muestran alternativamente.
- **DP-2:** Solo muestra la hora.
- **Calendario:** Del 1 de enero de 2000 al 31 de diciembre de 2099.
- **Selección de formato de 12/24 horas:** Modo predeterminado: 24 horas; 1 de enero de 2016; 12:00.
- **Alarmas:** Configure hasta tres alarmas, cada una de 1 minuto, con sonido: "bi bi bi..."
- **Visualización con atenuación:** Atenuación automática de 18:00 a 06:59.
- **Niveles de brillo:** Cuatro niveles disponibles (L1 - L2 - L3 - L4; L4 es el más brillante, L1 es el más tenue).
- **Visualización de temperatura:** Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).
- **Modo de control de sonido (modo de ahorro de energía):** Activa la pantalla con sonido o toque.

Fuente de alimentación:

- 4 x pilas AA (no incluidas)(solo para respaldo)
- 1 x pila CR2032 (incluida).
- 1 x cable USB (1 metro incluido).

Notas:

1. Al usar solo pilas, se recomienda activar el modo de control de sonido ("on:Sd").
2. La pila CR2032 incorporada mantiene el programa de tiempo interno, pero la pantalla no será visible externamente.

2. Lista de empaque:

Asegúrese de que todos los artículos estén presentes al abrir el empaque:

- Reloj digital de madera: 1 unidad.
- Manual de usuario: 1 unidad.
- Cable USB (1 metro): 1 unidad.

3. Configuración del modo de visualización:

Presione la tecla SET para cambiar entre modos de visualización:

- **DP-1:** Hora, fecha y temperatura se muestran alternativamente.
- **DP-2:** Solo se muestra la hora.

4. Configuración del formato de visualización de temperatura:

Presione la tecla UP para alternar entre Celsius (°C) y Fahrenheit (°F).

5. Configuración del nivel de brillo LED:

- Mantenga presionada la tecla UP durante 3 segundos para ingresar a la configuración de nivel de brillo LED (predeterminado: L3).
- Presione la tecla DOWN para disminuir el brillo.
- Presione la tecla UP para aumentar el brillo.
- Niveles de brillo: L1 (más tenue), L2, L3, L4 (más brillante).

6. Configuración del modo de control de sonido:

- Presione la tecla DOWN para habilitar/deshabilitar la función de control de sonido:
- "on:Sd": Control de sonido habilitado (la pantalla LED se enciende por 15 segundos y luego se apaga automáticamente. Para activarla, aplauda, haga ruido o toque el reloj).
- "--:Sd": Control de sonido deshabilitado (la pantalla permanece encendida permanentemente).

7. Configuración de encendido/apagado de la pantalla:

Presione la tecla ON/OFF para alternar el encendido o apagado de la pantalla LED.

8. Restablecimiento:

Si ocurren errores o fallos, presione el botón RESET para restaurar la configuración predeterminada.

8. Configuraciones principales:

Mantenga presionada la tecla SET durante 2 segundos. El año parpadeará.

Use la tecla UP o DOWN para ajustar el año, luego presione SET para confirmar. El mes parpadeará.

Ajuste el mes y confirme. El día parpadeará.

Repita para:

- Fecha.
- Formato de 12 horas o 24 horas (un punto aparece en la parte superior izquierda en el formato de 12 horas durante PM).
- Horas y minutos.
Para alarmas (Alarma 1, Alarma 2, Alarma 3):
- Active cada alarma ON (muestra "on:A1") o OFF (muestra "--:A1").
- Ajuste la hora de la alarma (horas y minutos) según sea necesario. Alarma de días laborables:
Habilitar ("on:E") o deshabilitar ("--:E") el modo de alarma de días laborables. Modo de ahorro de energía:
- Habilite (muestra "on:Sd") o deshabilite (muestra "--:Sd") usando la tecla UP o DOWN, luego presione SET.

9. Precauciones:

- Use el reloj en un área seca. La carcasa de madera no es adecuada para ambientes húmedos, con vibraciones o altas temperaturas.
- Evite dejar caer el reloj para prevenir daños.
- Asegúrese de usar el adaptador AC correcto de 5V/500mA-1000mA.

For du bruger produktet, skal du fjerne den plaststopperen fra batteriet.

1. Funktioner:

Visningstilstande:

- **DP-1: Tid, dato og temperatur vises skiftevis.**
- **DP-2: Kun tidsvisning.**
- **Kalender: Fra 1. januar 2000 til 31. december 2099.**
- **12/24-timers formatvalg: Standardtilstand: 24-timers; 1. januar 2016; 12:00.**
- **Alarmer: Opsætning af op til tre alarmer, hver varer 1 minut, med lyd: "bi bi bi..."**
- **Dæmper display: Automatisk dæmpning fra 18:00 til 06:59.**
- **Lysstyrkeniveauer: Fire niveauer tilgængelige (L1 - L2 - L3 - L4; L4 er den lyseste, L1 er den mest dæmpede).**
- **Temperaturvisning: Celsius (°C) eller Fahrenheit (°F).**
- **Lydstyringstilstand (Strømbesparende tilstand): Aktiverer display ved lyd eller berøring.**

Strømforsyning:

- 4 x AA-batterier (ikke inkluderet)(kun som backup)
- 1 x CR2032-batteri (inkluderet).
- 1 x USB-kabel (1 meter inkluderet).

Bemærkninger:

1. Når du kun bruger batterier, anbefales det at aktivere lydstyringstilstand ("on:Sd").
2. Det indbyggede CR2032-batteri opretholder det interne tidsprogram, men displayet vil ikke være synligt udvendigt.

2. Pakkeliste:

Sørg for, at alle genstande er til stede ved åbning af emballagen:

- Digitalt træur: 1 enhed.
- Brugervejledning: 1 enhed.
- USB-kabel (1 meter): 1 enhed.

3. Indstilling af visningstilstand:

Tryk på SET-knappen for at skifte mellem visningstilstande:

- DP-1: Tid, dato og temperatur vises skiftevis.
- DP-2: Kun tidsvisning.

4. Indstilling af temperaturvisningsformat:

Tryk på UP-knappen for at skifte mellem Celsius (°C) og Fahrenheit (°F).

5. Indstilling af LED-lysstyrkeniveau:

- Hold UP-knappen nede i 3 sekunder for at komme ind i LED-lysstyrkeniveauindstillinger (standard: L3).
- Tryk på DOWN-knappen for at reducere lysstyrken.
- Tryk på UP-knappen for at øge lysstyrken.
- Lysstyrkeniveauer: L1 (mest dæmpet), L2, L3, L4 (lysest).

6. Indstilling af lydstyringstilstand:

- Tryk på DOWN-knappen for at aktivere/deaktivere lydstyringsfunktionen:
- "on:Sd": Lydstyring aktiveret (LED-display tænder i 15 sekunder og slukker derefter automatisk. For at aktivere, klap, lav lyd eller tryk på uret).
- "--:Sd": Lydstyring deaktiveret (display forbliver permanent tændt).

7. Indstilling af display tænd/sluk:

Tryk på ON/OFF-knappen for at skifte LED-displayet tændt eller slukket.

8. Nulstilling:

Hvis der opstår fejl eller funktionsfejl, skal du trykke på RESET-knappen for at gendanne standardindstillingerne.

8. Hovedindstillinger:

Hold SET-knappen nede i 2 sekunder. Årstallet blinker.

Brug UP eller DOWN-knappen til at justere året, og tryk derefter på SET for at bekræfte. Måneden blinker.

Juster måneden og bekræft. Dagen blinker.

Gentag for:

- Dato.
- 12-timers eller 24-timers format (en prik vises øverst til venstre i 12-timers format under PM).
- Timer og minutter.

For alarmer (Alarm 1, Alarm 2, Alarm 3):

- Skift hver alarm TIL (vis "on:A1") eller FRA (vis "--:A1").

- Justér alarmtid (timer og minutter) efter behov.

Arbejdsdagsalarm:

- Aktiver ("on:E") eller deaktivér ("--:E") arbejdsdagsalarmtilstand. Strømbesparende tilstand:

- Aktiver (vis "on:Sd") eller deaktivér (vis "--:Sd") ved hjælp af UP eller DOWN-knappen, og tryk derefter på SET.

9. Forholdsregler:

- Brug uret i et tørt område. Træhuset er ikke egnet til fugtige, vibrerende eller højtemperatur miljøer.
- Undgå at tabe uret for at forhindre skader.
- Sørg for, at den korrekte 5V/500mA-1000mA AC-adapter bruges.

Przed użyciem produktu, proszę usunąć plastikowy korek z baterii.

1. Cechy:

Tryby wyświetlania:

- **DP-1: Czas, data i temperatura wyświetlane naprzemiennie.**
- **DP-2: Tylko czas.**
- **Kalendarz: Od 1 stycznia 2000 do 31 grudnia 2099.**
- **Wybór formatu 12/24-godzinnego: Domyślnie: 24-godzinny; 1 stycznia 2016; 12:00.**
- **Alarmy: Ustaw do trzech alarmów, każdy trwa 1 minutę, dźwięk: „bi bi bi...”**
- **Wyświetlanie przyciemnienia: Automatyczne przyciemnianie od 18:00 do 06:59.**
- **Poziomy jasności: Cztery dostępne poziomy (L1 - L2 - L3 - L4; L4 jest najjaśniejszy, L1 jest najciemniejszy).**
- **Wyświetlanie temperatury: Celsjusz (°C) lub Fahrenheit (°F).**
- **Tryb sterowania dźwiękiem (tryb oszczędzania energii): Aktywuje wyświetlanie na dźwięk lub dotyk.**

Zasilanie:

- 4 x baterie AA (nie dołączone) (tylko jako zapas)
- 1 x bateria CR2032 (dołączona).
- 1 x kabel USB (1 metr, dołączony).

Uwagi:

1. Podczas korzystania wyłącznie z baterii, zaleca się włączenie trybu sterowania dźwiękiem („on:Sd”).
2. Wbudowana bateria CR2032 utrzymuje wewnętrzny program czasu, ale wyświetlacz nie będzie widoczny na zewnątrz.

2. Lista opakowania:

Proszę upewnić się, że wszystkie przedmioty są obecne po otwarciu opakowania:

- Cyfrowy zegar drewniany: 1 sztuka.
- Instrukcja obsługi: 1 sztuka.
- Kabel USB (1 metr): 1 sztuka.

3. Ustawienia trybu wyświetlania:

Naciśnij klawisz **SET**, aby przełączyć tryby wyświetlania:

- DP-1: Czas, data i temperatura wyświetlane naprzemiennie.
- DP-2: Wyświetlany tylko czas.

4. Ustawienia formatu wyświetlania temperatury:

Naciśnij klawisz **UP**, aby przełączyć między Celsjuszem (°C) a Fahrenheitem (°F).

5. Ustawienia poziomu jasności LED:

- Przytrzymaj klawisz **UP** przez 3 sekundy, aby wejść do ustawień poziomu jasności LED (domyślnie: **L3**).
- Naciśnij klawisz **DOWN**, aby zmniejszyć jasność.
- Naciśnij klawisz **UP**, aby zwiększyć jasność.
- Poziomy jasności: **L1** (najciemniejszy), **L2**, **L3**, **L4** (najjaśniejszy).

6. Ustawienia trybu sterowania dźwiękiem:

- Naciśnij klawisz **DOWN**, aby włączyć/wyłączyć funkcję sterowania dźwiękiem:
- **„on:Sd”**: Sterowanie dźwiękiem włączone (wyświetlacz LED włącza się na 15 sekund, a potem automatycznie wyłącza. Aby aktywować, klaszcz, wydaj dźwięk lub stuknij zegar).
- **„-:Sd”**: Sterowanie dźwiękiem wyłączone (wyświetlacz pozostaje stale włączony).

7. Ustawienia włączania/wyłączenia wyświetlacza:

Naciśnij klawisz **ON/OFF**, aby przełączyć wyświetlacz LED włącz/wyłącz.

8. Resetowanie:

Jeśli wystąpią błędy lub awarie, naciśnij przycisk **RESET**, aby przywrócić domyślne ustawienia.

8. Ustawienia główne:

Przytrzymaj klawisz **SET** przez 2 sekundy. Rok zacznie migać.

Użyj klawiszy **UP** lub **DOWN**, aby dostosować rok, a następnie naciśnij **SET** dla potwierdzenia. Miesiąc zacznie migać.

Dostosuj miesiąc i potwierdź. Dzień zacznie migać.

Powtórz dla:

- Data.
- Format 12-godzinny lub 24-godzinny (kropka pojawia się w lewym górnym rogu w formacie 12-godzinnym podczas PM).
- Godziny i minuty.

Dla alarmów (Alarm 1, Alarm 2, Alarm 3):

- Przełącz każdy alarm ON (wyświetl „on:A1”) lub OFF (wyświetl „-:A1”).
- Dostosuj czas alarmu (godziny i minuty) według potrzeb. Alarm dni roboczych:
- Włącz („on:E”) lub wyłącz („-:E”) tryb alarmu dni roboczych. Tryb oszczędzania energii:
- Włącz (wyświetl „on:Sd”) lub wyłącz (wyświetl „-:Sd”) używając klawiszy **UP** lub **DOWN**, a następnie naciśnij **SET**.

9. Środki ostrożności:

- Używaj zegara w suchym miejscu. Drewniana obudowa nie nadaje się do wilgotnych, wibrujących lub wysokotemperaturowych środowisk.
- Unikaj upuszczania zegara, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Upewnij się, że używany jest właściwy adapter AC 5V/500mA-1000mA.

Innan du använder produkten, ta bort plastproppen från batteriet.

1. Funktioner:

Visningslägen:

- **DP-1:** Tid, datum och temperatur visas i tur och ordning.
- **DP-2:** Endast tidsvisning.
- **Kalender:** Från 1 januari 2000 till 31 december 2099.
- **12/24-timmarsformat:** Standardläge: 24-timmars; 1 januari 2016; 12:00.
- **Alarm:** Ställ in upp till tre larm, varje pågår i 1 minut, med ljud: "bi bi bi..."
- **Dimmerdisplay:** Automatisk dimning från 18:00 till 06:59.
- **Ljusstyrkenivåer:** Fyra nivåer tillgängliga (L1 - L2 - L3 - L4; L4 är ljusstarkast, L1 är mörkast).
- **Temperaturvisning:** Celsius (C°) eller Fahrenheit (°F).
- **Ljudkontrollläge (Energisparläge):** Aktiverar displayen med ljud eller beröring.

Strömförsörjning:

- 4 x AA-batterier (ingår ej) (endast för reserv)
- 1 x CR2032-batteri (ingår).
- 1 x USB-kabel (1 meter ingår).

Noteringar:

1. När du endast använder batterier rekommenderas att aktivera ljudkontrollläget ("on:Sd").
2. Det inbyggda CR2032-batteriet bibehåller det interna tidsprogrammet, men displayen kommer inte att synas externt.

2. Förpackningslista:

Se till att alla artiklar är närvarande när förpackningen öppnas:

- Digital tråklöcka: 1 enhet.
- Användarmanual: 1 enhet.
- USB-kabel (1 meter): 1 enhet.

3. Inställning av visningsläge:

Tryck på SET-knappen för att växla mellan visningslägen:

- DP-1: Tid, datum och temperatur visas i tur och ordning.
- DP-2: Endast tid visas.

4. Inställning av temperaturvisningsformat:

Tryck på UP-knappen för att växla mellan Celsius (C°) och Fahrenheit (°F).

5. Inställning av LED-ljusstyrka:

- Håll UP-knappen nedtryckt i 3 sekunder för att komma in i inställningar för LED-ljusstyrka (standard: L3).
- Tryck på DOWN-knappen för att minska ljusstyrkan.
- Tryck på UP-knappen för att öka ljusstyrkan.
- Ljusstyrkenivåer: L1 (mörkast), L2, L3, L4 (ljusstarkast).

6. Inställning av ljudkontrollläge:

- Tryck på DOWN-knappen för att aktivera/inaktivera ljudkontrollfunktionen:
- "on:Sd": Ljudkontroll aktiverad (LED-displayen tänds i 15 sekunder och släcks sedan automatiskt. För att aktivera, klappa, skapa ljud eller knacka på klockan).
- "--:Sd": Ljudkontroll inaktiverad (displayen förblir permanent på).

7. Inställning av display på/av:

Tryck på ON/OFF-knappen för att växla LED-displayen på eller av.

8. Återställning:

Om fel eller funktionsstörningar uppstår, tryck på RESET-knappen för att återställa standardinställningarna.

8. Huvudinställningar:

Håll SET-knappen nedtryckt i 2 sekunder. Året kommer att blinka.

Använd UP eller DOWN-knappen för att justera året, tryck sedan på SET för att bekräfta. Månaden kommer att blinka.

Justera månaden och bekräfta. Dagen kommer att blinka.

Upprepa för:

- Datum.
- 12-timmars eller 24-timmarsformat (en punkt visas i övre vänstra hörnet i 12-timmarsformat under PM).
- Timmar och minuter.

För alarm (Alarm 1, Alarm 2, Alarm 3):

- Växla varje alarm ON (visas "on:A1") eller OFF (visas "--:A1").
- Justera alarmtid (timmar och minuter) efter behov.

Arbetsdagsalarm:

- Aktivera ("on:E") eller inaktivera ("--:E") arbetsdagsalarmläge. Energibesparande läge:
- Aktivera (visas "on:Sd") eller inaktivera (visas "--:Sd") med UP eller DOWN-knappen, tryck sedan på SET.

9. Försiktighetsåtgärder:

- Använd klockan i ett torrt område. Trähöljet är inte lämpligt för fuktiga, vibrerande eller höga temperaturmiljöer.
- Undvik att tappa klockan för att undvika skador.
- Använd rätt 5V/500mA-1000mA AC-adapter.

Antes de usar o produto, remova o tampão plástico da bateria.

1. Características:

Modos de Exibição:

- **DP-1:** Hora, data e temperatura exibidos alternadamente.
- **DP-2:** Exibição apenas da hora.
- **Calendário:** De 1º de janeiro de 2000 a 31 de dezembro de 2099.
- **Seleção de Formato 12/24 Horas:** Modo padrão: 24 horas; 1º de janeiro de 2016; 12:00.
- **Alarmes:** Configure até três alarmes, cada um durando 1 minuto, com som: "bi bi bi..."
- **Exibição com Dimmer:** Escurecimento automático das 18:00 às 06:59.
- **Níveis de Brilho:** Quatro níveis disponíveis (L1 - L2 - L3 - L4; L4 é o mais brilhante, L1 é o mais fraco).
- **Exibição de Temperatura:** Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F).
- **Modo de Controle de Som (Modo de Economia de Energia):** Ativa a exibição ao som ou toque.

Fonte de Alimentação:

- 4 x pilhas AA (não incluídas) (apenas para backup)
- 1 x pilha CR2032 (incluída).
- 1 x cabo USB (1 metro incluído).

Notas:

1. Ao usar apenas pilhas, recomenda-se ativar o modo de controle de som ("on:Sd").
2. A pilha CR2032 interna mantém o programa de hora interno, mas a exibição não será visível externamente.

2. Lista de Embalagem:

Certifique-se de que todos os itens estejam presentes ao abrir a embalagem:

- Relógio digital de madeira: 1 unidade.
- Manual do usuário: 1 unidade.
- Cabo USB (1 metro): 1 unidade.

3. Configuração de Modo de Exibição:

Pressione a tecla SET para alternar entre os modos de exibição:

- **DP-1:** Hora, data e temperatura exibidos alternadamente.
- **DP-2:** Exibição apenas da hora.

4. Configuração de Formato de Exibição de Temperatura:

Pressione a tecla UP para alternar entre Celsius (°C) e Fahrenheit (°F).

5. Configuração de Nível de Brilho do LED:

- Mantenha pressionada a tecla UP por 3 segundos para entrar nas configurações de nível de brilho do LED (padrão: L3).
- Pressione a tecla DOWN para diminuir o brilho.
- Pressione a tecla UP para aumentar o brilho.
- Níveis de brilho: L1 (menos intenso), L2, L3, L4 (mais intenso).

6. Configuração do Modo de Controle de Som:

- Pressione a tecla DOWN para ativar/desativar a função de controle de som:
- "on:Sd": Controle de som ativado (exibição do LED acende por 15 segundos e desliga automaticamente. Para ativar, bata palmas, faça barulho ou toque no relógio).
- "--:Sd": Controle de som desativado (exibição permanece sempre ligada).

7. Configuração de Exibição Ligada/Desligada:

Pressione a tecla ON/OFF para alternar a exibição do LED entre ligado e desligado.

8. Redefinição:

Se ocorrerem erros ou falhas, pressione o botão RESET para restaurar as configurações padrão.

8. Configurações Principais:

Mantenha pressionada a tecla SET por 2 segundos. O ano piscará. Use a tecla UP ou DOWN para ajustar o ano, então pressione SET para confirmar. O mês piscará.

Ajuste o mês e confirme. O dia piscará.

Repita para:

- Data.
- Formato 12 horas ou 24 horas (um ponto aparece no canto superior esquerdo no formato 12 horas durante o período da tarde).
- Horas e minutos.

Para alarmes (Alarme 1, Alarme 2, Alarme 3):

- Alternar cada alarme LIGADO (exibição "on:A1") ou DESLIGADO (exibição "--:A1").
- Ajuste o horário do alarme (horas e minutos) conforme necessário. Alarme de Dia Útil:
- Ative ("on:E") ou desative ("--:E") o modo de alarme de dia útil. Modo de economia de energia:
- Ative (exibição "on:Sd") ou desative (exibição "--:Sd") usando a tecla UP ou DOWN, então pressione SET.

9. Precauções:

- Utilize o relógio em área seca. A estrutura de madeira não é adequada para ambientes úmidos, vibrantes ou de alta temperatura.
- Evite deixar o relógio cair para prevenir danos.
- Certifique-se de usar o adaptador AC correto de 5V/500mA-1000mA.











Warranty

- EN** There is a two-year warranty against manufacture defects on all Karlsson clocks, valid from the date of purchase.
- NL** Er is een garantie van twee jaar op fabricagefouten op alle Karlsson-klokken, geldig vanaf de aankoopdatum.
- DE** Auf alle Karlsson-Uhren gibt es eine zweijährige Garantie auf Herstellungsfehler, die ab dem Kaufdatum gültig ist.
- FR** Il y a une garantie de deux ans contre les défauts de fabrication sur toutes les horloges Karlsson, valable à partir de la date d'achat.
- IT** Tutti gli orologi Karlsson sono coperti da una garanzia di due anni contro i difetti di fabbricazione, valida dalla data di acquisto.
- ES** Existe una garantía de dos años contra defectos de fabricación en todos los relojes Karlsson, válida a partir de la fecha de compra.
- DK** Der er to års garanti mod fabriktionsfejl på alle Karlsson-ure, der gælder fra købsdatoen.
- PL** Na wszystkie zegary Karlsson udzielana jest dwuletnia gwarancja na wady fabryczne, ważna od daty zakupu.
- PT** Há uma garantia de dois anos contra defeitos de fabricação em todos os relógios Karlsson, válida a partir da data de compra.
- SE** Det finns två års garanti mot fabriktionsfel på alla Karlssons klockor, gäller från inköpsdatum.

Maintenance

- EN** A soft cloth may be used to clean your clock. Do not use corrosive cleaner or chemical solution on the clock.
- NL** Een zachte doek kan worden gebruikt om uw klok schoon te maken. Gebruik geen bijtende reiniger of chemische oplossing op de klok.
- DE** Ein weiches Tuch kann verwendet werden, um Ihre Uhr zu reinigen. Verwenden Sie kein ätzendes Reinigungsmittel oder eine chemische Lösung für die Uhr.
- FR** Un chiffon doux peut être utilisé pour nettoyer votre horloge. N'utilisez pas de nettoyant corrosif ou de solution chimique sur l'horloge.
- IT** È possibile utilizzare un panno morbido per pulire l'orologio. Non utilizzare detergenti corrosivi o soluzioni chimiche sull'orologio.
- ES** Se puede usar un paño suave para limpiar el reloj. No use limpiadores corrosivos o solución química en el reloj.
- DK** En blød klud kan bruges til at rengøre dit ur. Brug ikke ætsende rengøringsmiddel eller kemisk opløsning på uret.
- PL** Do czyszczenia zegara można użyć miękkiej szmatki. Nie używaj środków czyszczących ani roztworów chemicznych na zegarze.
- PT** Um pano macio pode ser usado para limpar seu relógio. Não use produtos de limpeza corrosivos ou solução química no relógio.
- SE** En mjuk trasa kan användas för att rengöra din klocka. Använd inte frätande rengöringsmedel eller kemisk lösning på klockan.

WEEE Symbol

-  **EN** The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
-  **ES** La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos.
-  **NL** Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.
-  **PL** Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami.
-  **DE** Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden.
-  **PT** O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos.
-  **FR** Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets.
-  **DK** Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörinni með venjulegu heimilissorpi. Vörinni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig.
-  **IT** Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti.
-  **SE** Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.



RoHS

